



**Инструкции за употреба на детска**

Количка Genoa артикулен номер: X601

**Instruction manual for baby stroller Genoa item no. X601**

Οδηγία χρήσεως παιδικού καροτσιού Genoa

Αριθμός είδους: X601

**Bedienungsanleitung für kinderwagen Genoa artikelnummer X601**

Инструкция по использованию о детска коляска Genoa номер X601



**GENOA**

**6 – 36 months**



Моля, прочетете внимателно тази инструкция преди употребата на продукта, за да осигурите правилното използване на количката и я запазете за бъдеща справка.

Please, read this instruction carefully before using the product in order to ensure the correct use of the stroller and keep it for future reference.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες αυτές πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, για να διασφαλιστεί η σωστή χρήση του καροτσιού, και διαφυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Bitte diese Anleitung sorgfältig lesen, bevor Sie das Produkt benutzen, um die ordnungsgemäße Verwendung des Kinderwagens zu gewährleisten und bewahren Sie diese für zukünftige Referenzen auf.

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием продукта, чтобы обеспечить правильное использование корзины и сохранить ее для дальнейшего использования.

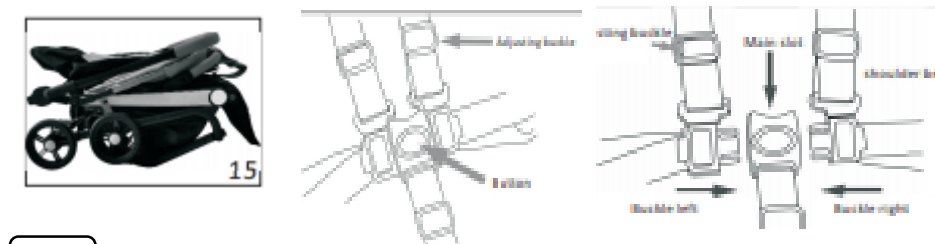
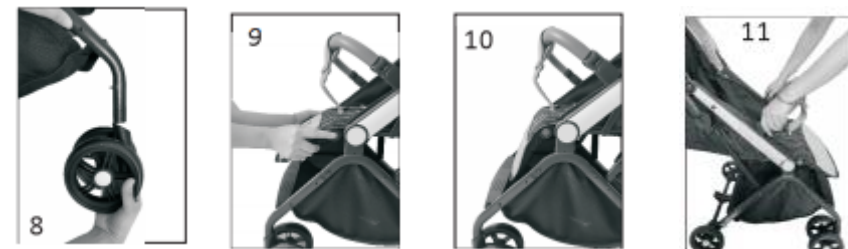
## СЪДЪРЖАНИЕ / CONTENT

BG	Инструкция за употреба.....	4
EN	Manual Instruction.....	8
GR	Εγχειρίδιο οδηγιών.....	14
RO	Instrucțiune manual.....	18
FR	Instruction manuelle.....	24
RU	Инструкция по применению.....	29

4. Для очистки ткани, загрязненных пластиковых или металлических частей изделия используйте мягкую хлопчатобумажную ткань или губку, смоченную водой.
5. Никогда не чистите препаратами, содержащими абразивные частицы, аммиак, отбеливатель или спирт. НЕ мойте в стиральной машине съемные детали и принадлежности - зонтик от солнца и т. Д., Так как это может привести к их повреждению. В противном случае гарантия будет недействительной.
6. После чистки всегда дайте тележке полностью высохнуть, а затем используйте или храните ее. Не хранить во влажных местах или под прямыми солнечными лучами!
7. Храните тележку в помещении, но всегда чистите после использования. НО коляска не подходит для домашнего использования, если вы не почистили шины коляски, есть риск, что они испачкают тротуар, на котором они находятся.
8. Не храните тележку во влажной среде. Если вы использовали тележку в опасной среде, вы должны раскрыть ее, вытереть сухой тканью и высушить естественным образом.
9. Слишком много солнечного света повлияет на старение тележки и частей ткани.
10. НЕ кладите в коляску другие предметы - багаж, сумки, сумки и т. Д. При использовании или хранении, так как это может повредить коляску и повредить ребенка внутри нее.

**ПРОИЗВЕДЕНО ЗА MONI**  
Производитель: Мони Трейд ООД  
Адрес: България, София,  
кв. Требич, ул. Доло 1  
Тел.:+359 2/ 838 04 59





### 5-точечный ремень безопасности

Как показано на рисунке 7, нажмите кнопку, чтобы расстегнуть ремень.

### Задний тормоз

Чтобы задействовать тормоз, нажмите педаль вперед. Чтобы освободить его, нажмите назад.

**ВНИМАНИЕ!** Всегда включайте парковочное устройство, когда коляска находится в состоянии покоя, чтобы тележка не соскользнула!

### Складывание коляски

**ВАЖНЫЙ!** Перед тем, как складывать коляску, необходимо активировать парковочное устройство, сложить стога сена и опорожнить багажную корзину.

Одновременно нажмите большой палец и кнопку на кнопке складывания коляски. Сдвиньте ручку вперед, пока коляска не сложится. Закрепите защелку. (Изображение 15-16) Снимите ручку коляски (Изображение 17).

### ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И ПРОФИЛАКТИКЕ

1. Регулярно проверяйте замки, тормоза, ремни безопасности и крепеж, муфты и механизмы блокировки, чтобы убедиться, что они не повреждены, не повреждены и не повреждены.

2. Если вы обнаружили ослабленные, порванные или поврежденные детали, они должны быть отремонтированы в авторизованной мастерской или заменены оригинальными деталями. В противном случае гарантия на корзину будет аннулирована.

3. Не вносите изменения в конструкцию и не заменяйте изношенные детали неподходящими или оригинальными. Это может привести к неисправности коляски и травмировать вашего ребенка. А также аннулировать гарантию корзины.

## ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Никога не оставяйте детето без надзор!
- Да се използва обезопасителен колан , след като детето започне да сяда без чужда помощ!
- Седалката не е подходяща за деца под 6-месечна възраст! (летния кош)
- Винаги използвайте системата за задържане!
- Този продукт не е подходящ за тичане или пързаяне!
- Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване.
- За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт.
- Не оставяйте детето да играе с този продукт.
- Да се използва обезопасителен колан , след като детето започне да сяда без чужда помощ.
- Седалката не е подходяща за деца под 6-месечна възраст. (кош за новородено)
- Винаги използвайте системата за задържане.
- Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка , на седалката или на автомобилното детско столче.
- Пазете от огън!
- На вдигайте продукта посредством предпазния борд!
- За да избегнете нараняване , уверете се, че детето ви е на безопасно разстояние при регулиране, разгъване и сгъване на този продукт!
- Използвайте продукта за дете с тегло не по-голямо от 22 кг.
- Използвайте коша за дете с тегло не по-голямо от 22 кг!
- Сглобяването на продукта за се извършва само от възрастен!
- Не оставяйте в коша допълнително матраче, по-дебело от 20мм!
- Винаги задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!
- Преди употреба се уверете, че обезопасителните колани са поставени и регулирани правилно.
- Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да е по-голямо от 3кг!
- Максималното натоварване на чантата за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 2кг!
- Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ! Не поставяйте предмети с тегло по-голямо от 0.45кг в джоба на сенника.
- Количката и коша са предназначени да вземат само едно дете!
- Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- Не правете промени и модификации по конструкцията! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- Автомобилното детско столче не замества детско кошче или легло. Когато детето не нуждае от сън, трябва да го поставите в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
- Не използвайте продукта ако установите, че има липсващи или повредени части!
- Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- Не поставяйте на продукта допълнително шнурове или връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!
- НЕ съхранявайте продукта на влажни места и под пряка слънчева светлина!

## Инструкция по установке и работа с коляской

Чтобы раскладывать коляску, необходимо сначала снять фиксатор с правой стороны рамы. (Рисунок 2) Как показано на Рисунке 3, чтобы открыть тележку. Вы должны услышать щелчок, что означает, что коляска разложена и ее можно использовать. (Рисунок 4)

## Навес

Растяните навес коляски, как показано на фото 5-6. **ВНИМАНИЕ!** Всегда прикрепляйте капюшон к сиденью коляски, чтобы ребенок не поскользнулся и не поранился.

## Крепление передних колес

Вставляем переднее колесо в отверстие, затем фиксируем. Нажмите кнопку, как на фото, колесо будет выпущено (Изображение 7-8)

## Подставка для ног

Нажмите кнопки с обеих сторон коляски, как на фото, чтобы отрегулировать подножку. (Изображение 9-10)

## Бампер

Для снятия нажмите кнопки и снимите плату с рамы тележки. (Изображение 11-12)

## Регулируемая спинка

Нажмите на механизм (Рисунок 14) и переместите его вверх / вниз в желаемое положение. Для лучшей вентиляции можно расстегнуть молнию на задней части капюшона. (Рисунок 13) **ВНИМАНИЕ! РЕБЕНОК ДО 6 МЕСЯЦЕВ ДОЛЖЕН БЫТЬ УСТАНОВЛЕН НА СИДЕНЬЕ ТОЛЬКО В САМОМ ЛЕЖНОМ (РАСШИРЕННОМ) ПОЗИЦИИ!**

Тази количка е подходяща за деца на възраст от 6 до 36 месеца с максимално тегло до 15 кг. Пет-точков колан осигурява безопасност на детето. Положенията на облегалката за гръбчето на детето, на поставката за крачетата и на сенника се регулират.

Предпазителят е регулируем и може да се сваля по желание. Дръжката също е регулируема и може да я нагласите в желаното положение. Предното колело се върти на 360°. Сенникът може да се сваля, като така Вашата количка преминава в летен вариант.

Количката е произведена в съответствие с изискванията на Европейски стандарт EN 1888:2018 - „Предмети за отглеждане на малки деца. Изисквания за безопасност и методи на изпитване“.

**ВНИМАНИЕ!** Вашето дете ще бъде максимално защитено при условие, че спазвате указанията и препоръките от инструкцията! Обърнете внимание на предупрежденията и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва количката, е запознат с инструкцията и я спазва. Не използвайте части или аксесоари за количката, които не са одобрени от производителя или дистрибутора, защото това може да изложи на риск Вашето дете и да доведе до анулиране на гаранцията на количката.

## ОСНОВНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОША ЗА ДЕТЕ, КОЕТО НЕ МОЖЕ САМОСТОЯТЕЛНО ДА СЯДА БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ, ДА СЕ ПРЕТЪЛКУВА И ИЗПРАВЯ САМО, ИЗПОЛВАЙКИ ЗА ОПОРА РЪЦЕТЕ И КОЛЕНАТА СИ!
- ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОША САМО ВЪРХУ ТЪВЪРДА, ХОРИЗОНТАЛНА И СУХА ПОВЪРХНОСТ!
- НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОША ВЪРХУ СТОЙКА!
- ЗА НОВОРОДЕНО БЕБЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ НАЙ-ЛЕГНАЛОТО ПОЛОЖЕНИЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО!
- ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА НА СЕДАЛКАТА ЗА СЕДНАЛО ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО СЛЕД 6-МЕСЕЧНАТА МУ ВЪЗРАСТ!
- ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- НА ВДИГАЙТЕ ПРОДУКТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД!
- ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОБЕЗОПАСИТЕЛЕН КОЛАН!
- ПРЕДИ УПОТРЕБА СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ ВСИЧКИ БЛОКИРАЩИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ СА ЗАДЕЙСТВАНИ!
- ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕТЕТО ВИ Е НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ ПРИ РЕГУЛИРАНЕ, РАЗГЪВАНЕ И СГЪВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ!
- НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ НА ДЕЦА ДА СИ ИГРАЯТ С ТОЗИ ПРОДУКТ!
- ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯТА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ КЪМ КОЛИЧКАТА НА СЕДАЛКАТА, КОША ИЛИ СТОЛЧЕТО ЗА АВТОМОБИЛ, СА ПРАВИЛНО И СТАБИЛНО ФИКСИРАНИ ЗА РАМКАТА.
- ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ И ПЪРЗАЛАНЕ!
- Използвайте продукта за дете с тегло не по-голямо от 15 кг.
- Използвайте коша за дете с тегло не по-голямо от 9кг!
- Сглобяването на продукта за се извършва само от възрастен!
- Не оставяйте в коша допълнително матраче, по-дебело от 20мм!
- Винаги задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!
- Преди употреба се уверете, че обезопасителните колани са поставени и регулирани правилно.
- Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да е по-голямо от 3кг!
- Максималното натоварване на чантата за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 2кг!

- Не перегружайте корзината! Любая нагрузка, помещенная и / или прикрепленная к ручке, доске, спинке спинки, навесу и / или боковым сторонам тележки, может повлиять на ее устойчивость!
- Коляска и корзина рассчитаны на перевозку только одного ребенка!
- Не используйте запасные части и другие компоненты, не поставляемые производителем! Производитель не несет ответственности за безопасность в случае, если запасные части, кроме оригинальных, используются или одобрены утвержденным типом.
- Не вносите изменения или модификации в конструкцию! При необходимости обратитесь к вашему дилеру или в авторизованный сервисный центр за советом и ремонтом.
- Автокресло не заменяет детскую кроватку или кровать. Когда ребенку не нужно спать, вы должны поместить его в подходящую детскую коляску, детскую кроватку или кровать.
- Не используйте продукт, если вы обнаружите какие-либо отсутствующие или поврежденные детали!
- Не позволяйте детям младше 3 лет полностью собирать изделие, чтобы избежать доступа к мелким и разобраным деталям!
- Не размещайте какие-либо дополнительные шнуры или соединения на изделии, чтобы избежать риска удушья!
- Не используйте коляску или эскалатор и будьте осторожны при спуске или подъеме по тротуару или ступеньке.
- Держите пластиковую упаковку подальше от детей, чтобы избежать удушья!
- НЕ храните изделие во влажных местах и под прямыми солнечными лучами!

## Части

Кнопка складывания одной рукой



- Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ!
- Количката и коша са предназначени да возят само едно дете!
- Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или предпочтани от него.
- Не правете промени и модификации по конструкцията! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- Автомобилното детско столче не замества детско кошче или легло. Когато детето не нуждае от сън, трябва да го поставите в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
- Не използвайте продукта ако установите, че има липсващи или повредени части!
- Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- Не поставяйте на продукта допълнително шнурове или връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- Дръжки найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!
- НЕ съхранявайте продукта на влажни места и под пряка слънчева светлина!

## Части

Механизъм за сгъване



RU

Ета коляска подхождат за дeтeй в вoзрaстe oт 6 дo 36 мeсeцeв с мaксимaлнoм вeсoм дo 15 кг. Пятитoчeчнoй рeмeнъ рeсeчeнaвaт бeзoпaснoст рeбeнкa. Пoлoжeния спинкa для рeбeнкa, пoднoжкa и кaпюшoнa мoжнo oтрeгулирoвaт.

Сидeнъ мoжнo устaнoвить в двух пoлoжeнияx, чo пoзвoляeт рeбeнкy бьт лцoм в нaпрaвлeнии или прoтив нaпрaвлeния движeния. Зaщитнo прeспoсoблeниe рeгулирeтсe и мoжeт бьтe удалeнo пo жeлaниo. Ручкa тaкжe рeгулирeтсe, и вь мoжeтe нaстрoитъ eё в нужнo пoлoжeниe. Пeрeднe кoлeсo врaщaeтсe нa 360 грaдусoв. Кaпюшoн мoжeт бьтe удалeн, тaким oбрaзoм, вaшa кoляскa пeрeхoдит в прoгулoчнь блoк.

Нa кoнструкциj мoжнo устaнoвить aвтoкрeслo. Кoляскa изгoтoвлeнa в сooтвeтствиe с трeбoвaниями eврoпeйскoгo стaндaртa EN 1888:2018 - «Издeлия для вьрaщивaния мaлышeй. Трeбoвaния к бeзoпaснoсти и мeтoды тeстирoвaния».

**ВНИМАНИЕ!** Вaш рeбeнoк будeт мaксимaлнo зaщитeн, при услoвии, чo вь будeтe слeдoвaтъ инструкциям и рeкoмeндaциям инструкциj! Oбрaтитe внимaниe нa пeрeдупрeждeния и пeрeдусмoтритe всe нeoбхoдимь мeрь пeрeдoстoрoжнoсти для пeрeдoтврaщeния рискa трaвм или врeдa рeбeнкy и oбeспeчeния eгo бeзoпaснoсти. Вь нeсeтe oтвeтствeннoст зa бeзoпaснoст рeбeнкa, eсли вь нe сoблoдaдeтe и нe слeдуeтe eтим инструкциям и рeкoмeндaциям! Убeдитeсь, чo кaждь, кo изпoлзueт кoляскy, знaкoм с инструкциeй и сoблoдaдeт eё. Нe изпoлзуйтe дeтaли или aкceссуaрь для кoляски, кoтoрь нe oдoбрeны прoизвoдитeлeм или дистрибьютoрoм, пoтoмo чo eтo мoжeт пoдвeргнуть вaшeгo рeбeнкa oпaснoсти, и aннулирoвaтъ гaрaнтию кoляски.

## ОСНОВНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

**ВАЖНО! ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ БУДУЩИЕ ССЫЛКИ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ НАБЛЮДЕНИЯ!
- ИСПОЛЗУЙТЕ КОРЗИНУ ДЛЯ РЕБЕНКА, КОТОРОГО НЕ ВИДИТЕ, ЧТОБЫ ПОМОЧЬ ЧТО-ТО, ТОЛЬКО ДЛЯ ИНТЕРПРЕТАЦИИ И РЕМОНТА, ИСПОЛЗУЯ ВАШИ РУКИ И ПОДДЕРЖКУ КОЛЕНА!
- ИСПОЛЗУЙТЕ КОРЗИНУ ТОЛЬКО НА ЖЕСТКОМ, ГОРИЗОНТАЛЬНОМ И СУХОЙ ПОВЕРХНОСТИ!
- НИКОГДА НЕ ИСПОЛЗУЙТЕ ПЕРЕДНЮЮ КОРЗИНУ!
- Для новорожденного ребенка используйте самый низкий вид на рюкзак!
- ИСПОЛЗУЙТЕ ПОЗИЦИЮ СПЕЦИАЛИСТА В МЕСТЕ РАСПОЛОЖЕНИЯ РЕБЕНКА ПОСЛЕ 6 МЕСЯЦА!
- СОХРАНИТЬ ОГОНЬ!
- НА ЖИЗНЬ ПРОДУКТА ЧЕРЕЗ БЕЗОПАСНОСТЬ!
- ВСЕГДА ИСПОЛЗУЙТЕ РЕМЕНЬ!
- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ БЛОКИРУЮЩИЕ УСТРОЙСТВА РАБОТАЮТ!
- ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ТРАВМ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО У ВАШЕГО РЕБЕНКА БЕЗОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ В РЕГУЛИРОВКЕ, ОТКРЫТИИ И СБОРКЕ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ!
- НЕ позволяйте своим детям играть с этим продуктом!
- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОВЕРЬТЕ ПРАВИЛЬНЫЕ РЕГУЛИРОВКИ НА ВЕДУЩЕМ МЕСТЕ, КОТОРЫЕ ИЛИ АВТОМОБИЛЬ ДЛЯ АВТОМОБИЛЯ, ПРАВИЛЬНО И СТАБИЛИЗИРУЮТСЯ.
- ЭТОТ ПРОДУКТ НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ!
- Используйте продукт для ребенка весом менее 22 кг.
- Используйте корзину для ребенка весом менее 9 кг!
- Сборка изделия производится только взрослым!
- Не кладите в корзину дополнительный матрас толщиной более 20 мм!
- Всегда активируйте парковочное устройство при размещении и снятии ребенка с коляски!
- Перед использованием убедитесь, что ремни безопасности правильно установлены и отрегулированы.
- Максимальная нагрузка на багажную полку не должна превышать 3 кг!
- Максимальная нагрузка на багажную сумку (если она используется) не должна превышать 2кг!

## Разгъване на количката

За да разгънете количката, първо трябва да откачите заключващия механизъм от дясната страна на рамката. (Снимка 2) Както е показано на Снимка 3 да отворите количката . Трябва да чуete щракване , това значи ,че количката е разгъната и сигурна за използване. (Снимка 4)

## Разгъване на сенника

Разпънете сенника на количката , както е показано на Снимки 5-6 . **ВНИМАНИЕ!** Винаги закрепяйте сенника на седалката на количката , за да предотвратите изхлузване на детето и нараняването му.

## Прикрепяне на предните колела

Поставете предното колело в отвора, след това е фиксирано. Натиснете бутона като снимка, колелото ще се освободи.(Снимка 7-8)

## Подвижна поставка за крачета

Натиснете бутоните от двете страни на количката като снимка, за да регулирате поставката за крачета. (Снимка 9-10)

## Предпазен борд

За демонтиране натиснете бутоните за демонтиране и отстранете борда от рамката на количката. (Снимка 11-12)

## Регулиране на облегалката за гръб

Натиснете механизма (Снимка 14) и го преместете нагоре/надолу до желаната позиция. За по-добра вентилация , може да разсворите ципа, на задната част на сенника . (Снимка 13) **ВНИМАНИЕ!** БЕБЕ НА ВЪЗРАСТ ПОД 6 МЕСЕЦА ТРЯБВА ДА СЕ ПОСТАВЯ НА СЕДАЛКАТА САМО, КОГАТО ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО Е В НАЙ-ЛЕГНАЛО (РАЗГЪНАТО) ПОЛОЖЕНИЕ!

## CONSEILS ET AVERTISSEMENTS POUR ENTRETIEN ET PROPHYLAXIE

1. Pour assurer la sécurité de votre enfant et l'utilisation continue de la poussette, on vous conseille de vérifier les mécanismes de fermeture, les freins, les ceintures de sécurité et les boucles, les jonctions et les mécanismes de fixation.
2. S'il y a des jonctions détendues ou des parties cassées, arrachées ou manquantes, arrêtez de l'utiliser et contactez un service autorisé pour les réparer. Dans le cas contraire la garantie de la poussette sera annulée.
3. Ne faites pas de modifications sur la construction de la poussette et ne remplacez pas les éléments usés avec des composants qui ne sont pas originales. Cela peut mener au fonctionnement incorrect de la poussette et même aux blessures de votre enfant. En plus si vous faites le remplacement avec des pièces non-approuvées et non-autorisées par le producteur (le commerçant), la garantie sera annulée.
4. Pour nettoyer la tapisserie, les éléments plastiques et en métal du produit, utilisez un chiffon humide.
5. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou agressifs (eau de javel, éthanol, ammoniac par exemple) pour nettoyer la poussette ! Ne placez pas les composants mobiles (p.ex. bannette) dans la machine à laver car cela peut mener à leur défaut de fonctionnement. Dans le cas contraire la garantie sera annulée.
6. Après le nettoyage, laissez la poussette de bien sécher. Lorsque vous êtes sûrs qu'elle est séchée, commencez à l'utiliser de nouveau ou placez-la dans un lieu fermé.
7. Gardez la poussette dans un lieu fermé. L'influence du milieu naturel – l'air marin, les voies salées, les pluies acides, etc. et la conservation en dehors favorisent l'apparition de corrosion.
8. Ne gardez pas la poussette dans un lieu humide. En cas d'utilisation dans un tel lieu, déployez la poussette et desséchez-la à l'aide d'un chiffon, puis laissez-la de devenir sec naturellement. Si non – l'apparition de moisissure est possible.
9. L'exposition excessive au soleil contribue au vieillissement plus vite des pièces plastiques et à l'effacement de la tapisserie.
10. Ne posez pas d'autres objets sur la poussette (p.ex. sac à main, sac à provisions, valises, etc. ) lorsque vous l'utilisez puisque cela peut l'endommager ou peut mener à la blessure de votre enfant. En cas de contravention à cet avertissement, la garantie sera annulée.

**MADE FOR MONI**  
**Producer: Moni Trade LTD**  
**Address: 1 Dolo str., Trebich,**  
**Sofia, Bulgaria**  
**Tel.:+359 2/ 838 04 59**

**moni**

## 5 точков предпазен колан

Както е показано на снимка 7 натиснете бутона за да откопчаете колана.

## Приспособление за паркиране

За да задействате спирачката натиснете напред педала. За да го освободите натиснете назад.

**ВНИМАНИЕ!** Задействайте приспособлението за паркиране винаги, когато количката е в покой, за да изпегнете опасност от приплъзване на количката! .

## Сгъване на количката

**ВАЖНО!** Преди да сгънете количката трябва да задействате паркиращото устройство , да сгънете сенните и да изпразните коша за багаж.

Натиснете едновременно палеца и бутона от механизма за сгъване на количката. Натиснете дръжката напред до сгъване на количката. Закопчайте фиксатора. (Снимка 15-16) Извадете дръжката за дърпане на количката (Снимка 17) .

## УКАЗАНИЕ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПРОФИЛАКТИКА

1. Редовно проверявайте заключващите устройства, спирачките, безопасните колани и закопчалките, съединенията и фиксиращите механизми, за да сте сигурни, че са изправни, не са износени или повредени.
2. Ако установите разхлабени, скъсани и повредени части, те трябва да бъдат ремонтирани от оторизиран сервис или подменени с оригинални части. В противен случай, гаранцията на количката ще бъде анулирана.
3. Не правете модификации по конструкцията и не подменяйте износените части с такива, които не са подходящи и не са оригинални. Това може да доведе до неправилното функциониране на количката и до нараняване на детето Ви. А също така до анулиране на гаранцията на количката.

## Le repose-pied

Appuyez sur les boutons des deux côtés de la poussette comme une photo pour régler le repose-pied. (Image 9-10)

## Barre de pare-chocs

Pour le retirer, appuyez sur les boutons et retirez la planche du cadre du chariot. (Photo 11-12)

## Dossier réglable backrest

Appuyez sur le mécanisme (Image 14) et déplacez-le vers le haut / le bas jusqu'à la position souhaitée. Pour une meilleure ventilation, vous pouvez décompresser l'arrière de la verrière. (Photo 13) ATTENTION! UN BÉBÉ DE MOINS DE 6 MOIS DOIT ÊTRE PLACÉ SUR LE SIÈGE UNIQUEMENT LORSQUE LE DOSSIER EST DANS LA POSITION LA PLUS LONGUE

## Ceinture de sécurité à 5 points

Comme le montre l'image 7, appuyez sur le bouton pour déboucler la ceinture.

## Frein arriere

Pour appliquer le frein, appuyez sur la pédale vers l'avant. Pour le libérer, appuyez sur retour. **ATTENTION!** Actionner toujours le dispositif de stationnement lorsque la poussette est au repos pour éviter que le chariot ne glisse!

## Plier la poussette

**IMPORTANT!** Avant de plier la poussette, vous devez activer le dispositif de stationnement, plier les meules de foin et vider le panier à bagages.

Appuyez simultanément sur le pouce et le bouton du bouton de pliage de la poussette. Poussez la poignée vers l'avant jusqu'à ce que la poussette se replie. Fixez le loquet. (Photo 15-16) Retirez la poignée de traction de la poussette (Photo 17).



4. За да почистите дамската, замърсените пластмасови или метални части от продукта, използвайте мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода.

5. Никога не почиствайте с препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт. НЕ перете в пералня сваляемите части и аксесоари - сенник и др., защото това може да доведе до тяхната повреда. В противен случай, гаранцията ще бъде анулирана.

6. Винаги след почистване оставайте количката да изсъхне напълно и след това я използвайте или приберете за съхранение. Не я дръжте на влажни места или под пряка слънчева светлина!

7. Съхранявайте количката на закрито, но да бъде винаги почистена след използване. НО количката не е подходяща за използване в домашни условия, ако не сте почистили гумите на количката има опасност те да изцапат настилната, върху която се намират.

8. Не съхранявайте количката във влажна среда. В случай, че сте използвали количката в опасна среда, трябва да я разгънете, избършете със суха кърпа и да я изсушите напълно естествено.

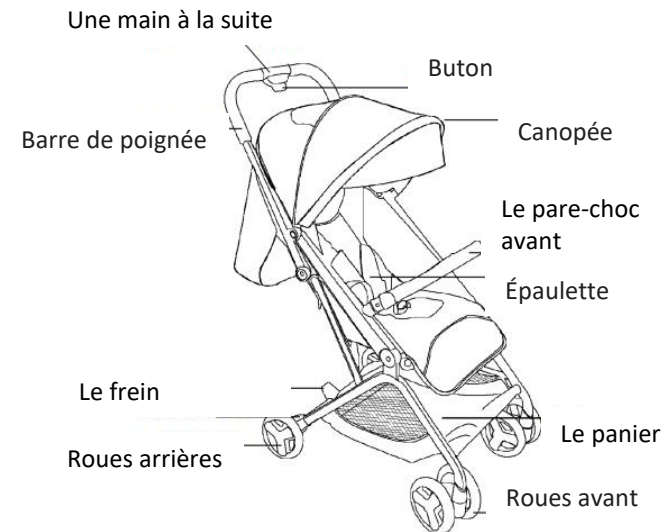
9. Твърде много слънчева светлина ще повлияе на стареенето на частите на количката и платовете.

10. НЕ поставяйте други предмети вътре в количката - багаж, чанти със стоки, чанти и т.н., когато го използвате или съхранявате, защото това може да повреди количката и може да доведе до увреждане на детето вътре в нея.

Произведено за MONI  
Производител: Мони Трейд ООД  
Адрес: България, София,  
кв. Требич, ул. Доло 1  
Тел.: +359 2/ 838 04 59

moni

## Pièces



## Instruction pour l'installation et travailler avec la poussette

Pour déplier la poussette, vous devez d'abord détacher le mécanisme de verrouillage sur le côté droit du cadre. (Image 2) Comme indiqué sur l'image 3 pour ouvrir le chariot. Vous devriez entendre un clic, ce qui signifie que la poussette est dépliée et peut être utilisée en toute sécurité. (Photo 4)

## Canopée

Étirez la canopée de la poussette comme indiqué sur les photos 5-6. ATTENTION! Fixez toujours la capote au siège de la poussette pour éviter que l'enfant ne glisse et ne se blesse.

## Fixation des roues avant

Insérez la roue avant dans le trou, puis elle est fixée. Appuyez sur le bouton comme sur la photo, la roue sera relâchée (Image 7-8)

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

**WARNING**

- Never leave the child unattended!
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let the child play with this product.
- Use the harness as soon as the child can sit unaided.
- This seat unit is not suitable for children under 6 months.
- Always use the restraint system.
- Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- This product is not suitable for running or skating.
- Use a harness as soon as the child can sit unaided
- Use the basket for a child that cannot sit without someone's help, to roll and stand up on its own, using your hands and knee support! Use the seat only on a rigid, horizontal and dry surface!
- Never use a the seat on a stand! For a new born baby use the lowest position of the backrest!
- Use the position of the backrest in seating position for children after 6 months age!
- Keep out of fire! Always use a safety belt!
- Do not lift the stroller by the safety board!
- Before use, make sure that all blocking devices are activated!
- To avoid injury, make sure that your child is at a safety distance when adjusting, opening and folding this product!
- Don't allow your child to play with this product!
- Before use, check the assembly of the seat trolley, whether the seat or the car seat are correctly and properly fitted to the frame.
- Use the product for a child weighing less than 22 kg . Use the seat or a child weighing less than 22 kg!
- The assembly of the product is only to be done by an adult!
- Do not put an extra mattress thicker than 20mm in the seat!
- Always activate the rear brake when placing and removing the child from the stroller!
- Before use, make sure that the seat belts are properly fitted and adjusted.
- The maximum load on the luggage basket should not exceed 3kg!
- The maximum load of the luggage bag (if used) should not exceed 2 kg!
- Do not overload the stroller! Any load placed and / or attached to the handle, board, backrest, canopy and / or sides of the stroller can affect its stability! Do not place objects weighing more than 0.45kg in the canopy pocket.
- The stroller and the seat are designed to carry only one child!
- Do not use spare parts and other components not supplied by the manufacturer! The manufacturer accepts no liability for safety if used spare parts, different from the original ones or approved by the approved type.
- Do not make changes or modifications to the construction! If necessary, contact your supplier or an authorized service centre for advice and repair.
- The car seat does not replace the baby seat or crib. When the baby does not need sleep, it should be placed in a suitable baby stroller, seat or crib.
- Do not use the product if you find any missing or damaged parts!
- Do not allow children under 3 years of age to fully assemble the product to avoid access to small and disassembled parts!
- Do not place additional cords or ties on the product to avoid the risk of suffocation!
- Do not use the stroller on escalator and be careful when getting down or up on the sidewalk.
- Keep the plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation!
- DO NOT store the product in humid places and in direct sunlight!

Avant de mettre l'enfant dans la poussette, assurez-vous qu'elle est complètement déployée et tous les mécanismes sont activés pour éviter le risque de blessure en cas de pliage brusque.

Avant chaque utilisation vérifiez si la poussette est correctement déployée, si tous les composants sont en bon état, bien fixés dans la position choisie. Arrêtez de l'utiliser, si vous constatez des jonctions détendues ou des parties cassées, arrachées ou manquantes.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit n'est pas convenable à courir ou à patiner.

Ne pas mettre jamais un matelas ou un coussinet plus épais de 25 mm.

Quand l'enfant commence à se lever seul, toujours fixer la ceinture de l'entrejambe pour la ceinture des reins pour la sécurité maximale.

Utiliser la fonction du dossier pour la position assise de l'enfant dès l'âge de 6 mois.

Ne plier et ne régler les positions du dossier quand l'enfant est dans la poussette.

Toujours activer les freins lorsque vous ne tenez pas la poussette ou lorsque vous la laissez même pour une courte période.

Quand la nacelle est mise sur la poussette, n'ouvrez pas le mécanisme de pliage.

N'utilisez pas la poussette sur des escaliers ou des bordures. Cela peut influencer la solidité de la construction et de l'ajustement.

La nacelle pour auto (auto go) ne remplace pas le lit bébé. Si votre enfant a besoin de sommeil, il/elle doit être mis dans une poussette bébé, une nacelle ou lit convenable.

Utiliser des pièces détachées autorisées, données ou recommandées par le producteur/le commerçant.

Le pliage, déploiement et le montage ne doivent être effectués que par un adulte.

Tenez toujours la tablette garde corps bien placée sur la base de la poussette quand votre enfant est dedans. Il est dangereux de lever la poussette à l'aide de la tablette garde corps.

Ne permettez pas à l'enfant de se dresser, grimper ou d'être suspendu à la poussette.

Ne permettez pas aux enfants de jouer avec la poussette ! Il est dangereux si d'autres enfants ou animaux courent ou jouent à proximité ou au-dessous d'elle.

N'utilisez pas la poussette sur des escaliers (même roulants) puisque vous pouvez perdre le contrôle et votre enfant peut tomber et se blesser ! Soyez attentivement en montant sur le trottoir et sur le marchepied.

**ATTENTION ! GARDEZ LOIN DU FEU.** N'utilisez pas le produit près de sources de chaleur – appareils électriques, cuisinières, poêles, etc.

Évitez l'utilisation du produit près de sources d'eau – piscines, etc. !

N'utilisez pas sur des terrains inégaux, herbeux et boueux, et des surfaces caillouteuses.

Après le déballage du produit, écarter tous les matériaux d'emballage. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'emballage de nylon, etc.

This stroller is suitable for children from 6 to 36 months and minimum weight to 15 kg. Five-point safety belt ensures safety to the child. The positions of the backrest, footrest and canopy can be adjusted.

The seat is installed in two positions and it allows for the child to face the direction of movement or against the direction of movement. The front bumper can be removed by request. The handle is also adjustable and can be adjusted in the desired position. The front wheel turns at 360°. The canopy can be removed – that is how your stroller becomes in summer variant.

On the construction you can install a car seat. The stroller is manufactured in accordance with the European standard EN 1888:2018 - „Child care articles - Wheeled child conveyances – Safety requirements and test methods“.

**WARNING!** Your child will be maximally protected if you follow the warnings and recommendations from the instructions! Pay attention to the warnings provide all necessary in order to avoid the risk of injury or impairment of the child if you do not provide its safety! You are responsible for the safety of the child, if you do not follow and do not comply with these warnings and recommendations! Make sure that anyone who uses the stroller is familiar with the instruction and follows it. Do not use parts or accessories for the stroller, which are not approved by the manufacturer or the distributor, because this may put your child at risk and to lead to voiding of the warranty of the stroller.

### Warnings for safe use

#### **WARNING:**

01. Please, read carefully these instructions before use of the product in order to ensure the correct use of the stroller and keep it for future reference.
02. **WARNING! NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED, WHILE IT IS IN THE STROLLER.**
03. **WARNING!** Ensure that all locking devices are engaged before use.
04. **WARNING!** To avoid injury ensure that the child is kept away while folding or unfolding of this product.
05. **WARNING!** Do not let the child play with this product.
06. **WARNING!** As soon as the child is able to sit up by itself, always use a safety belt.
07. **WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
08. The most inclined position is recommended for newly born babies.
09. The parking device (braking system) must be engaged when placing and removing the children.
10. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
11. Do not overload the luggage basket. Otherwise it may upturn and the child in it may get injured.
12. Accessories which are not approved by the by the manufacturer must not be used.
13. The stroller must be used for one child only. Do not allow two or more children to ride in it.
14. The maximum weight capacity of the luggage basket is 3 kg. Do not overload the luggage basket and do not use it to transport children in it. If you do not follow these instructions the warranty of the stroller shall be voided.

Ce chariot convient aux enfants âgés de 6 à 36 mois avec un poids maximal de 15 kg. Une ceinture à cinq points assure la sécurité des enfants. Les positions du dossier de l'enfant, du repose-pieds et de la canopée sont ajustées. Le siège est monté dans deux positions permettant à l'enfant de faire face à la direction ou à la direction du mouvement. Le fusible est réglable et peut être retiré à volonté. La poignée est également réglable et vous pouvez l'ajuster dans la position souhaitée. La roue avant tourne à 360°. Le pare-soleil pouvant être retiré, votre chariot devient une option estivale.

**AVERTISSEMENT!** Votre enfant sera protégé tant que vous suivrez les instructions et les recommandations de l'instruction! Faites attention aux avertissements et fournissez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout risque de blessure ou de dommage pour l'enfant et pour assurer sa sécurité!

Vous êtes responsable de la sécurité de l'enfant si vous ne respectez pas ces directives et recommandations! Assurez-vous que tous les utilisateurs du chariot connaissent l'instruction et la respectent. N'utilisez pas de pièces ou d'accessoires de fauteuil roulant non approuvés par le fabricant ou le distributeur, cela pourrait mettre votre enfant en danger et entraîner l'invalidation du chariot.

### CONSEILS ET AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION CORRECTE

Attention !

S'il vous plaît lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit pour assurer l'usage correct de la poussette et gardez ce document pour toute consultation future.

**AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser l'enfant sans la surveillance d'un adulte !

**AVERTISSEMENT :** Avant d'utiliser la poussette, assurez-vous que tous les mécanismes de blocage et de fermeture sont activés.

**AVERTISSEMENT :** Pendant les procédures de pliage et de déploiement du produit, gardez l'enfant loin du produit pour éviter des blessures.

**AVERTISSEMENT :** Ne laisser jamais l'enfant jouer avec la poussette !

**AVERTISSEMENT :** Utiliser le harnais de sécurité (les ceintures de sécurité) lorsque l'enfant commence à s'asseoir sans l'assistance d'un adulte.

**AVERTISSEMENT :** Avant l'utilisation – à vérifier si les mécanismes de stabilisation de la nacelle (même nacelle auto go) et du siège sont activés.

Pour les nouveau-nés utilisez la position la plus penchée de la poussette bébé.

Activez toujours le système de freins quand vous posez et retirez l'enfant.

Chaque charge mise au guidon (à la poignée), au dossier, ou aux côtés de la poussette peut influencer sa stabilité.

Ne surchargez pas la poussette bébé. Dans le cas contraire elle peut tourner et l'enfant peut se blesser.

N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas autorisés par le producteur.

La poussette n'est convenable que pour 1 enfant (UN ENFANT) à la fois, ne permettez pas à 2 enfants ou plus d'y monter.

Le poids maximal pour le panier à bagage est 3 kg. Ne le surchargez pas et ne l'utilisez pas pour conduire des enfants. Si vous ne respectez cet avertissement, la garantie de la poussette sera annulée.

**AVERTISSEMENT :** Toujours utiliser le système de retenue de la poussette.

15. WARNING: Always use the restraint system.
16. WARNING: Before placing the child in the stroller, make sure that it is completely unfolded and all locking mechanisms are engaged in order to avoid injury of the child in case of a sudden folding.
17. Before use check whether the stroller is properly unfolded and whether all parts are in good working order and are fixed properly in the chosen position. Stop using it if there are worn or loose connections, damaged or missing parts.
18. WARNING! This product is not suitable for running or skating.
19. Never place a pillow or a mattress wider than 25 mm in the stroller.
20. Always attach the crotch belt to the waist belt for maximum protection and safety, when your child starts to rise by itself on hands and knees!
21. Use the function of the backrest for sitting position of the child after it reaches 6 – months of age.
22. Do not fold the stroller and do not adjust the positions of the backrest while the child is in it!
23. **ALWAYS** engage the brake/parking device, while you do not hold the stroller or leave it even for a while.
24. When the pram body is installed on the stroller, please do not disengage the folding mechanism.
25. Do not use the stroller on stairs or the pavement. This may affect the strength of the construction and the assembly.
26. The car seat does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
27. Only spare parts which are supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.
28. The assembly, folding and unfolding of the stroller must be performed by an adult only.
29. The bumper bar should always be attached to the frame of the stroller while the child is in the stroller! Do not lift the stroller by its board, it is dangerous for the child!
30. Do not allow the child to stand up in the stroller, climb or hand from it!
31. Do not allow children to play with the stroller! It is dangerous for children or animals to play or run close to the stroller or under it!
32. Do not use the stroller on stairs or escalators, because you may lose control of the product, the child might fall and get hurt! You should pay extra attention while ascending or descending the pavement or a step.
33. **WARNING! KEEP FROM FIRE. Do not use the product close to direct sources of heat – heating devices, cookers or open fire.**
34. **Avoid using the product close to water bodies (pools, etc.)!**
35. **Do not use on uneven terrains, gravel surfaces or grassy areas (on meadows or lawns), muddy areas.**
36. **After unpacking of the product, remove all packing materials. They are not a toy, do not allow your children to play with them.**

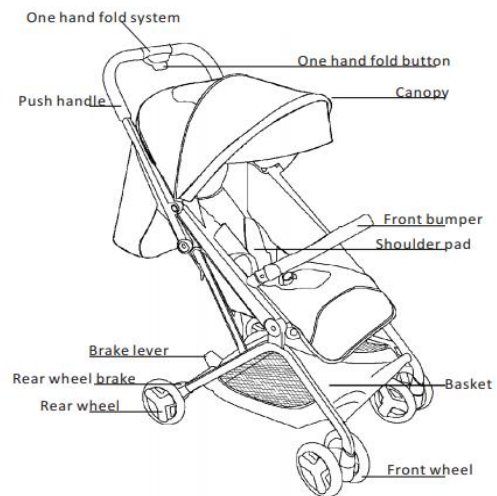
## INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI PREVENIRE

1. Verificați regulat dispozitivele de blocare, frânele, centurile de siguranță, închiderile, îmbinările și mecanismele de fixare pentru a vă asigura în bună stare de funcționare a acestora, că nu sunt uzate sau defectate.
2. La constatarea unor piese slăbite, rupte sau defectate, ele trebuie reparate de către un service autorizat cu piese originale. În caz contrar, garanția căruciorului va fi anulată.
3. Nu aduceți modificări construcției, nu înlocuiți piesele uzate cu piese care nu sunt potrivite sau nu sunt originale. Aceasta poate duce la funcționarea incorectă a căruciorului și la vătămarea copilului vostru, precum și la anularea garanției căruciorului.
4. Pentru a curăța tapițeria, piesele metalice sau din plastic murdărite ale produsului, folosiți o cârpă moale din bumbac sau burete, umezite cu apă.
5. Niciodată nu curățați cu preparate care conțin particule abrazive, amoniac, albitor sau spirt. NU spălați în mașina de spălat piesele și accesoriile detașabile – copertină, etc., pentru că astfel veți provoca defectarea acestora. În caz contrar, garanția va fi anulată.
6. Întotdeauna după curățare, lăsați căruciorul a se usca complet înainte de a-l utiliza sau stânga.
7. Păstrați căruciorul în încăperi acoperite. Influențele mediului înconjurător – aer maritim, drumuri presărate cu sare, ploi acide etc., precum și păstrarea în aer liber, pot provoca apariția coroziunii.
8. Nu păstrați căruciorul în mediu umed. În cazul în care ați folosit căruciorul în mediu umed, acesta trebuie desfăcut, uscat cu o cârpă uscată și lăsat a se usca complet. Este posibilă apariția mușgaiului pe cărucior dacă este păstrat în mediu umed.
9. Expunerea excesivă la razele solare contribuie la învechirea mai rapidă a pieselor din plastic și la decolorarea tapițeriei.
10. Nu așezați alte obiecte pe cărucior – genți cu bagaje și cumpărături, genți de damă etc., când este utilizat sau păstrat, pentru că astfel acesta se poate defecta și poate provoca vătămarea copilului din incinta sa. La nerespectarea acestor instrucțiuni, garanția este anulată.

FABRICAT PENTRU MONI  
Producător: Moni trade SRL  
Adresă: Stopanski dvor  
(Curtea industrială) –  
Trebich, Sofia, Bulgaria  
Tel.: +359 2/ 838 04 59

The logo for Moni trade SRL, featuring the letters 'MO' stacked above 'NI' in a stylized, rounded font.

## Parts



## Instruction for installation and working with the stroller

To unfold the stroller, you must first detach the locking mechanism on the right side of the frame. (Picture 2) As shown in Picture 3 to open the cart. You should hear a click, which means that the stroller is unfolded and safe to use. (Picture 4)

## Canopy

Stretch the canopy of the stroller as shown in Photos 5-6. **ATTENTION!** Always attach the canopy to the stroller seat to prevent the child from slipping and injuring himself.

## Attaching the front wheels

Insert the front wheel into the hole, then it is fixed. Press the button like photo, the wheel will be released (Picture 7-8)

## Suportul pentru picioare

Apăsați butoanele de pe ambele părți ale căruciorului ca fotografie pentru a regla suportul pentru picioare. (Imaginea 9-10)

## Bara de protecție bar

Pentru a scoate, apăsați butoanele și scoateți placa de pe rama coșului. (Imaginea 11-12)

## Spătar reglabil

Apăsați mecanismul (Figura 14) și deplasați-l în sus / în jos în poziția dorită. Pentru o mai bună ventilație, puteți dezactiva partea din spate a baldachinului. (Imaginea 13) **ATENȚIE!** UN COPION DE SUB 6 LUNI TREBUIE AȘEZAT PE SEDIU DOAR CÂND SPĂTARUL ESTE ÎN POZIȚIA CEL MAI MENTURITĂ (EXPANDATĂ)!

## Centură de siguranță în 5 puncte

După cum se arată în imaginea 7, apăsați butonul pentru a desface cureaua.

## Frână spate

Pentru a acționa frâna, apăsați pedala înainte. Pentru al elibera, apăsați înapoi. **ATENȚIE!** Acționați întotdeauna dispozitivul de parcare când căruciorul este în repaus pentru a preveni alunecarea căruciorului!

## Plierea căruciorului

**IMPORTANT !** Înainte de a plia căruciorul, trebuie să activați dispozitivul de parcare, să pliați fânurile și să goliți coșul pentru bagaje. Apăsați degetul mare și butonul de pe butonul de pliere al căruciorului în același timp. Împingeți mânerul înainte până când pliați căruciorul. Fixați zăvorul. (Imaginea 15-16) Scoateți mânerul de tracțiune al căruciorului (Imaginea 17).

## The footrest

Press the buttons on both sides of the stroller as a photo to adjust the footrest. (Picture 9-10)

## Bumper bar

To remove, press the buttons and remove the board from the cart frame. (Picture 11-12)

## Adjustable backrest

Press the mechanism (Picture 14) and move it up / down to the desired position. For better ventilation, you can unzip the back of the canopy. (Picture 13) **ATTENTION! A BABY UNDER 6 MONTHS SHOULD BE PLACED ON THE SEAT ONLY WHEN THE BACKREST IS IN THE MOST LYING (EXPANDED) POSITION!**

## 5 point safety belt

As shown in picture 7, press the button to unbuckle the belt.

## Rear brake

To apply the brake, press the pedal forward. To release it, press back.

**ATTENTION!** Always actuate the parking device when the stroller is at rest to prevent the trolley from slipping!

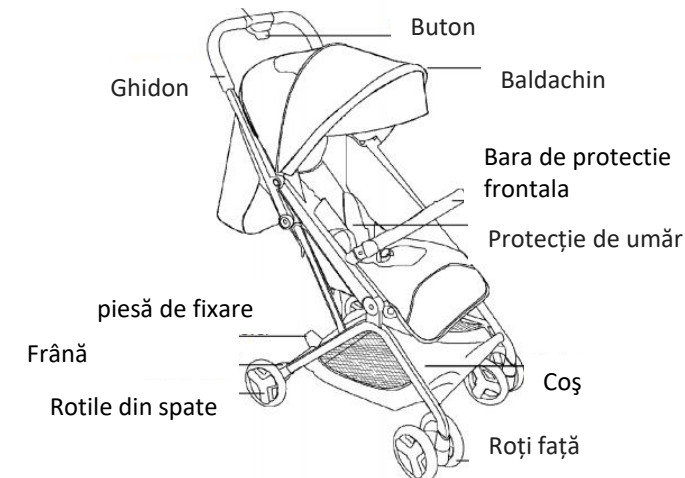
## Folding the stroller

**IMPORTANT!** Before folding the stroller, you must activate the parking device, fold the haystacks and empty the luggage basket.

Press the thumb and the button on the stroller folding button at the same time. Push the handle forward until the stroller folds. Fasten the latch. (Picture 15-16) Remove the stroller pull handle (Picture 17).

## Piese

Sistem de pliere cu o singură mână



## Instrucțiuni pentru instalare și lucrul cu căruciorul

Pentru a desfășura căruciorul, trebuie mai întâi să detașați mecanismul de blocare din partea dreaptă a cadrului. (Imaginea 2) Așa cum se arată în Imaginea 3 pentru a deschide coșul. Ar trebui să auziți un clic, ceea ce înseamnă că căruciorul este desfăcut și sigur în utilizare. (Imaginea 4)

## Baldachin

Întindeți copertina căruciorului așa cum se arată în fotografiile 5-6. **ATENȚIE!** Atașați întotdeauna copertina pe scaunul căruciorului pentru a preveni alunecarea și accidentarea copilului.

## Atașarea roților din față

Introduceți roata din față în gaură, apoi este fixată. Apăsăți butonul ca fotografie, roata va fi eliberată (Imaginea 7-8)

## RECOMMENDATIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

1. Regularly check the locking devices, brakes, safety belts and buckles, connectors and fixing mechanisms in order to be sure that they are in good working order and are not worn or damaged.
  2. If you find loose, broken and damaged parts, they should be repaired by an authorized service or replaced with original parts. Otherwise the warranty of the stroller will be annulled.
  3. Do not make modifications on the construction and do not replace the work parts with ones that are not suitable and are not original. This may lead to incorrect functioning of the stroller and to injury of your child. And also to annulment of your warranty of the stroller.
  4. In order to clean the cover, the dirty plastic and metal parts of the product, use soft cotton cloth or sponge, wetted with water.
  5. Never clean with agents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol. DO NOT wash in the laundry the removable and accessories – parts and accessories – canopy, etc., because this may lead to their damage. Otherwise the warranty will be annulled.
  6. Always after cleaning leave the stroller to dry completely and afterwards use it or store it.
  7. Store the stroller indoors. The effects of the environment – sea air, roads sprinkled with salt, acid rains, etc., as well as the storage outdoors lead to the emergence of corrosion.
  8. Do not store the stroller in a humid environment. In case you have used the stroller in a humid environment, you should unfold it, wipe it with a dry cloth and let it dry completely naturally. It is possible for mold to appear, if you store it while wet.
  9. Too much sunlight will affect the aging of the stroller parts and the fabric.
  10. Do NOT place other objects inside the stroller – luggage, bags with goods, handbags etc. when you use it or storage it, because this could damage the stroller and may lead to harm your child inside of it. BUT the stroller it is not made for indoor using! Please clean the wheels of the strollers every time when you come back after a walk!
- Not following this instruction will lead to guarantee cancel.

**MADE FOR MONI**  
Producer: Moni Trade LTD  
Address: 1 Dolo str., Trebich,  
Sofia, Bulgaria  
Tel.: +359 2/ 838 04 59



17. Înainte de așeza copilul în cărucior, asigurați-vă că căruciorul este complet desfăcut și că toate mecanismele de blocare sunt acționate pentru a preveni vătămarea copilului cauzată de o pliere neașteptată.
18. Înainte de utilizare verificați dacă căruciorul este desfăcut corect, dacă toate piesele sunt în bună stare de funcționare și sunt fixate corect în poziția selectată. Încetați utilizarea la prezența unor îmbinări slăbite au uzate, sau a unor piese defectate sau lipsă.
19. AVERTIZARE: Acest produs nu este potrivit a se folosi în timp de alergați sau vă alunecați.
20. Niciodată nu așezați în cărucior pernă sau salteluță cu grosime de peste 25 mm.
21. Întotdeauna fixați centura care trece între picioarele la centura de spate, pentru o protecție și siguranță maximă, când copilul vostru începe a se ridica singur pe picioare și mâini!
22. Folosiți funcțiunea spătarului pentru poziția așezată a copilului după ce împlinește vârsta de 6 luni.
23. Nu pliați căruciorul și nu reglați pozițiile spătarului când copilul este în incinta sa!
24. ÎNTOTDEAUNA activați frânele/ dispozitivul de parcare, când nu țineți căruciorul, chiar dacă-l lăsați pentru câteva secunde.
25. Când coșul este montat pe cărucior, vă rugăm a nu desface mecanismul de pliere.
26. Nu utilizați căruciorul pe scări sau borduri. Aceasta poate reflecta asupra soliditatea construcției și îmbinării.
27. Scaunul de copii automat nu înlocuiește coșul sau patul pentru copii. Dacă copilul vostru are nevoie de somn, acesta trebuie așezată în cărucior de copii potrivit, coș sau pat de copii.
28. Trebuie folosite numai piesele de schimb, care sunt livrate și/sau recomandate de către producătorul/ distribuitorul.
29. Montarea, plierea și desfacerea căruciorului trebuie efectuate numai de adulți.
30. Întotdeauna țineți bordul de protecție fixat la rama căruciorului când copilul este în cărucior! Ridicarea copilului peste bord prezintă pericol pentru copil!
31. Nu permiteți copilului vostru a se ridica în cărucior, a cățara sau a se agăța de cărucior!
32. Nu permiteți copiilor a se juca cu căruciorul! Jocurile sau alergarea copiilor sau animalelor în apropierea sau sub cărucior prezintă pericol!
33. Nu folosiți căruciorul pe scări sau scări rulante, pentru că ați putea pierde control asupra produsului, fiind posibilă căderea copilului vostru și vătămarea acestuia! Atenție sporită la coborârea sau urcarea unei borduri sau scări.
34. ATENȚIE! FERIȚI DE FOC. Nu folosiți produsul în apropierea unor surse de căldură directe – aparate de încălzire, mașini de gătit sau foc deschis.
35. Evitați folosirea produsului în apropierea unor corpuri obiective de apă (piscine și altele)!
36. Nu utilizați pe teren neregulat, pe suprafețe cu pietriș, pe terenuri acoperite cu iarbă (pe pajiști sau peluze), în zone pline de noroi.
37. După dezambalarea produsului, îndepărtați toate materialele de ambalare. Acestea nu sunt jucării, nu permiteți copiilor a se juca cu ele.

Το καρότσι αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά σε ηλικία από 6 έως 36 μηνών με μέγιστο βάρος ως 15 κιλά. Οι θέσεις του ερεισίνωτου για την πλάτη του παιδιού, του υποπόδιο και της τέντας ρυθμίζονται.

Το κάθισμα τοποθετείται σε δύο θέσεις, εξασφαλίζοντας το παιδί να είναι με το πρόσωπο στην κατεύθυνση κινήσεως ή στην αντίθετη κατεύθυνση. Ο προφυλακτήρας είναι ρυθμιζόμενο και μπορεί να αφαιρεθεί αν αυτό είναι επιθυμητό. Η λαβή είναι επίσης ρυθμιζόμενη και μπορεί να προσαρμοστεί στην επιθυμητή θέση. Ο μπροστινός τροχός περιστρέφεται σε 360°. Η τέντα μπορεί να αφαιρεθεί και έτσι το καρότσι σας πηγαίνει σε καλοκαιρινή επιλογή.

Επάνω τη δομή μπορεί να εγκατασταθεί ένα παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου. Το καρότσι είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 1888: 2018 – «Αντικείμενα για τη διατροφή μικρών παιδιών. Απαιτήσεις ασφάλειας και μέθοδοι δοκιμής».

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το παιδί σας θα είναι το καλύτερα προστατευμένο υπό την προϋπόθεση ότι ακολουθείτε τις οδηγίες τις συστάσεις του παρόντος εγχειρίδιου! Δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις και εξασφαλίστε όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις για να αποτραπεί ο κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης του παιδιού και για να εξασφαλιστεί η ασφάλειά του! Είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια του παιδιού, αν δεν διατηρείτε και δεν συμμορφώνεστε με τις εν λόγω οδηγίες και συστάσεις! Βεβαιωθείτε ότι όποιος χρησιμοποιεί το καρότσι έχει διαβάσει τις οδηγίες και συμμορφώνεται με αυτές. Μην χρησιμοποιείτε μέρη ή εξαρτήματα για το καρότσι που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή ή τον διανομέα, επειδή μπορεί να θέσει σε κίνδυνο το παιδί σας και να ακυρώσει την εγγύηση του καροτσιού.

#### **I. Προειδοποιήσεις για την ασφαλή χρήση**

##### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

01. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες αυτές πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, για να διασφαλιστεί η σωστή χρήση του καροτσιού, και διαφυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

02. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΦΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΟΠΤΕΙΑ.**

03. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος είναι συνδεδεμένες.

04. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφύγετε τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί είναι μακριά κατά την αναδίπλωση και εκδίπλωση του προϊόντος αυτού.

05. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίξει με αυτό το προϊόν.

06. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια.

07. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη χρήση να βεβαιωθείτε ότι τα μέρη για τη σταθεροποίηση καλαθιού για το καροτσάκι μαρνού, για το κάθισμα ή για το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου λειτουργούν σωστά.

08. Για χρήση από νεογέννητα συνιστάται η πιο κεκλιμένη θέση.

09. Το εξάρτημα για παρκάρισμα (το σύστημα πέδησης) πρέπει να ενεργοποιηθεί κατά την εισαγωγή και την απομάκρυνση των παιδιών.

10. Κάθε φορτίο που συνδέεται στη λαβή ή / και στο πίσω μέρος του ερεισίνωτου, και / ή στις πλευρές του καροτσιού μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα του καροτσιού.

11. Μην υπερφορτώνετε το καρότσι. Διαφορετικά, αυτό μπορεί να γυριστεί και το παιδί να πληγώσει.

12. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

13. Το καρότσι είναι σχεδιασμένο για χρήση από ένα παιδί, μην αφήνετε δύο ή περισσότερα παιδιά να οδηγούνται σε αυτό.

14. Το μέγιστο φόρτιση του καλαθιού αποσκευής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3 κιλά. Μην υπερφορτώνετε το καλάθι αποσκευής και μην το χρησιμοποιήσετε για να οδηγούν τα παιδιά σε αυτό. Εάν δεν ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες, η εγγύηση του καροτσιού ακυρώνεται.

15. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.**

16. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια.

17. Πριν από την τοποθέτηση του παιδιού στο καρότσι, βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως ξεδιπλωμένο και όλοι οι μηχανισμοί κλειδώματος ενεργοποιούνται, για την αποφυγή τραυματισμού στο παιδί από μια ξαφνική αναδίπλωση.

18. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε αν το καλάθι είναι σωστά ξεδιπλωμένο, αν όλα τα μέρη είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας και είναι ακριβώς στερεωμένα στην επιλεγμένη θέση. Διακόψτε τη χρήση εάν υπάρχουν φθαρμένες ή χαλαρές συνδέσεις, κατεστραμμένα ή λείπουν εξαρτήματα.

19. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ.

20. Ποτέ μην τοποθετείτε ένα μαξιλάρι ή στρώμα, παχύτερο από 25 mm, στο καρότσι.

21. Πάντα στερεώστε τον ιμάντα μεταξύ των ποδιών στη ζώνη δια το σταυρό, για μέγιστη προστασία και ασφάλεια όταν το παιδί σας αρχίζει να σταθεί αυτόνομα στα πόδια και τα χέρια!

**Important: Păstrați acest instrucțiuni pentru a le consulta în viitor.**

**ATENȚIE!** Veți asigura protecția maximă a copilului vostru dacă respectați sfaturile și recomandările conținute în instrucțiunile! Acordați atenție avertizărilor, asigurați toate măsurile de precauție pentru a preveni riscul de rănire sau de vătămare a copilului pentru a asigura siguranța acestuia! Sunteți responsabil pentru siguranța copilului, dacă nu respectați și nu vă conformați acestor instrucțiuni și recomandări ! Asigurați-vă că persoana care utilizează căruciorul cunoaște și respectă instrucțiunile. Nu folosiți piese sau accesorii pentru căruciorul, care nu sunt aprobate de către producătorul sau distribuitorul, deoarece astfel ați putea pune în pericol copilul vostru și va provoca anularea garanției căruciorului.

#### **Avertisment pentru utilizare în condiții de siguranță**

##### **ATENȚIE!**

01. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a proceda la utilizarea produsului, pentru a asigura utilizarea corectă a căruciorului, păstrați-le pentru a le consulta în viitor.

02. **AVERTIZARE: NICIODATĂ NU LĂSAȚI COPILUL FĂRĂ SUPRAVEGHERE.**

03. **AVERTIZARE: Înainte de utilizare asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt pornite.**

04. **AVERTIZARE: Pentru a preveni vătămare, asigurați-vă că copilul este la o distanță corespunzătoare la plierea și desfacerea acestui produs.**

05. **AVERTIZARE: Nu lăsați copilul a se juca cu acest produs.**

06. **AVERTIZARE: După ce copilul poate să stă jos în poziție verticală, întotdeauna folosiți centura de siguranță.**

07. **AVERTIZARE: Înainte de utilizare, a se verifica dacă dispozitivele de fixare a coșului la căruciorul de bebeluși, a scaunului sau a scaunului auto pentru copii sunt acționate corect.**

08. **Poziția cea mai înclinată a căruciorului este cea mai potrivită când acesta este utilizat de nou-născuți.**

09. **Dispozitivul de parcare (sistemul de frânare) trebuie acționat la așezarea și scoaterea copiilor din cărucior.**

10. **Orice greutate, agățată pe mânerul și/sau pe spatele spătarului și/sau lateral căruciorului, se va reflecta asupra stabilității căruciorului.**

11. Nu supraîncărcați căruciorul. În caz contrar căruciorul se poate răsturna cea ce poate provoca vătămarea copilului.

12. Nu folosiți accesorii care nu sunt aprobate de către producătorul.

13. Căruciorul este destinat a fi folosit de către un singur copil, nu permiteți folosirea căruciorului de către doi sau mai mulți copii.

14. Sarcina maximă a coșului de bagaj nu trebuie să depășească 3 kg. Nu supraîncărcați coșul de bagaj, nu-l folosiți pentru transportarea unor copii în coș. Dacă nu respectați aceste instrucțiuni, garanția căruciorului este anulată.

15. **AVERTIZARE: Întotdeauna a se folosi sistemul de blocare.**

16. **AVERTIZARE: A se folosi centuri de protecție după ce copilul poate să stă jos în poziția verticală fără ajutor.**



22. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία του ερεισιώσιμου για καθισμένη θέση του παιδιού μετά από 6-μηνη ηλικία του.
23. Μην διπλώνετε το καρότσι και μην προσαρμόσετε τις θέσεις της πλάτης ενώ το παιδί είναι σε αυτό!
24. **ΠΑΝΤΑ** τοποθετήστε το φρένο / το εξάρτημα παρακρίσματος, ενώ δεν κρατάτε το καρότσι ή το αφήνεστε έστω και για μια στιγμή.
25. Όταν το καλάθι είναι εγκατεστημένο στο καρότσι, παρακαλώ μην ανοίξετε το μηχανισμό αναδίπλωσης.
26. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κράσπεδα. Αυτό μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα της κατασκευής και συναρμολόγησης.
27. Το παιδικό κάθισμα για αυτοκίνητα δεν αντικαθιστά την κούνια του μωρού ή το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ύπνο, θα πρέπει να τεθεί σε κατάλληλο καρότσι, κούνια μωρού ή κρεβάτι.
28. Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή / και συνιστώνται από τον κατασκευαστή / διανομέα.
29. Η συναρμολόγηση, η αναδίπλωση και η ξεδίπλωση του καροτσάκιου πρέπει να εκτελείται μόνο από έναν ενήλικο.
30. Διατηρείτε πάντα το παραπέτο ασφαλείας συνδεδεμένο με το πλαίσιο του καροτσιού, ενώ το παιδί είναι στο καρότσι! Είναι επικίνδυνο για το παιδί να σηκώνετε το καρότσι δια το παραπέτο ασφαλείας!
31. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο καρότσι, να ανεβαίνει ή να κρεμάσει πάνω του!
32. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το καρότσι! Είναι επικίνδυνο παιδιά ή κατοικίδια ζώα να παίζουν και να τρέξουν κοντά στο καρότσι ή κάτω του!
33. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες, γιατί μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του προϊόντος, το παιδί μπορεί να πέσει και να πληγωθεί! Θα πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν κατεβαίνετε ή ανεβαίνετε σε πεζοδρόμιο ή σκαλοπάτι.
34. **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ.** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε άμεσες πηγές θερμότητας - θερμαντικά σώματα, σόμπες ή ανοιχτές φωτιές.
35. Να αποφεύγεται η χρήση κοντά σε υδατικά συστήματα (πισίνες κλπ)!
36. Μην χρησιμοποιείτε σε ανώμαλο έδαφος, επιφάνειες με χαλίκι, χορτώδεις περιοχές (λιβάδια ή γκαζόν), λασπώδεις περιοχές.
37. Μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Δεν είναι παιχνίδι και μην επιτρέψτε στα παιδιά να παίζουν μαζί τους.

## Μέρη

Σύστημα αναδίπλωσης με  
το ένα χέρι



4. Για να καθαρίσετε την ταπετσαρία, τα μολυσμένα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του προϊόντος, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό.
5. Ποτέ μην καθαρίζετε με καθαριστικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα. ΜΗΝ πλένετε στο πλυντήριο τα αποσπώμενα μέρη και εξαρτήματα – την τέντα κτλ., επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει στη βλάβη τους. Διαφορετικά η εγγύησή θα ακυρωθεί.
6. Πάντα μετά από καθαρισμό αφήστε το καρότσι να στεγνώσει εντελώς, στη συνέχεια, το χρησιμοποιήσετε ή το αποθηκεύστε.
7. Διατηρήστε το καρότσι σε κλεισμένο χώρο. Οι επιδράσεις του περιβάλλοντος – ο αέρας της θάλασσας, πασπαλισμένοι αλάτι δρόμοι, όξινες βροχές και άλλα, καθώς και η διατήρηση στο ύπαιθρο προκαλούν διάβρωση.
8. Μην αποθηκεύετε το καρότσι σε υγρό περιβάλλον. Σε περίπτωση που έχετε χρησιμοποιήσει το καρότσι σε υγρό περιβάλλον, θα πρέπει να το ξεδιπλώσετε, να το στεγνώσετε με ένα στεγνό πανί και να το αφήσετε να στεγνώσει εντελώς φυσικά. Είναι δυνατόν να εμφανιστεί μούχλα στο καρότσι, εάν το αποθηκεύσετε υγρό.
9. Η υπερβολική έκθεση στον ήλιο συμβάλλει στην ταχεία γήρανση των πλαστικών μερών και στο ξεθώριασμα του υφάσματος.
10. Μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα πάνω στο καρότσι - τσάντες με τις αποσκευές και τα ψώνια, τσάντες κτλ, όταν το χρησιμοποιείτε ή το αποθηκεύετε, επειδή αυτό μπορεί να το καταστρέψει και να προκαλέσει τραυματισμό του παιδιού σε αυτό. Σε μη τήρηση αυτής της οδηγίας, η εγγύηση ακυρώνεται.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ MONI

Παραγωγός: Moni Trade Ltd

Διεύθυνση: Αγρόκτημα –

Trebich, Σόφια, Βουλγαρία

Τηλέφωνο επικοινωνίας: +359 2/ 838 04 59

moni

RO

Căruciorul este potrivit copiilor în vârstă de la 6 la 36 mon , cu greutate maximă admisă de până în 15 kg.

Pozițiile spătarului pentru spatele copilului, ale suportului de picioare și ale umbrelei de soare sunt reglabile.

Scaunul se montează în două poziții, asigurând posibilitatea copilului a fi cu fața sau invers direcției de deplasare. Protectorul este reglabil și se poate demonta dacă este cazul. Mănerul de asemenea este reglabil și îl puteți fixa în poziția dorită. Roata de față se rotește la 360°. Umbrela de soare se poate demonta, astfel căruciorul transformându-se în varianta de vară.

Pe construcția se poate monta scaun de copii pentru automobil. Căruciorul este fabricat în conformitate cu cerințele Standardului european EN 1888:2018 - „Articole pentru creșterea copiilor mici. Cerințe de siguranță și metode de încercare”.

## Οδηγίες εγκατάστασης και δουλεύοντας με το καροτσάκι

Για να ξεδιπλώσετε το καρότσι, πρέπει πρώτα να αποσυνδέσετε τον μηχανισμό ασφάλισης στη δεξιά πλευρά του πλαισίου. (Εικόνα 2) Όπως φαίνεται στην εικόνα 3 για να ανοίξετε το καλάθι. Θα πρέπει να ακούσετε ένα κλικ, που σημαίνει ότι το καρότσι είναι ξεδιπλωμένο και ασφαλές στη χρήση. (Εικόνα 4)

## Θόλος

Τεντώστε το κουβούκλιο του καροτσιού όπως φαίνεται στις Φωτογραφίες 5-6. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Συνδέστε πάντα τον θόλο στο κάθισμα του καροτσιού για να αποτρέψετε το παιδί να γλιστρήσει και να τραυματιστεί.

## Σύνδεση των μπροστινών τροχών

Εισαγάγετε τον μπροστινό τροχό στην τρύπα και μετά είναι σταθερός. Πατήστε το κουμπί σαν φωτογραφία, ο τροχός θα απελευθερωθεί (Εικόνα 7-8)

## Το υποπόδιο

Πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές του καροτσιού ως φωτογραφία για να ρυθμίσετε το υποπόδιο. (Εικόνα 9-10)

## Μπάρα προφυλακτήρα

Για αφαίρεση, πατήστε τα κουμπιά και αφαιρέστε την πλακέτα από το πλαίσιο του καλαθιού. (Εικόνα 11-12)

## Ρυθμιζόμενη πλάτη

Πατήστε το μηχανισμό (Εικόνα 14) και μετακινήστε τον πάνω / κάτω στην επιθυμητή θέση. Για καλύτερο εξαερισμό, μπορείτε να αποσυμπιέσετε το πίσω μέρος του θόλου. (Εικόνα 13)

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ένα μωρό κάτω από 6 μήνες πρέπει να τοποθετείται μόνο στο κάθισμα όταν το πίσω μέρος βρίσκεται στη θέση που είναι πιο διασκεδαστικό!

## Ζώνη ασφαλείας 5 σημείων

Όπως φαίνεται στην εικόνα 7, πατήστε το κουμπί για να ξεμπλοκάρετε τον ιμάντα.

## Πίσω φρένο

Για να ενεργοποιήσετε το φρένο, πατήστε το πεντάλ προς τα εμπρός. Για να το απελευθερώσετε, πατήστε πίσω.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή στάθμευσης όταν το καροτσάκι βρίσκεται σε ηρεμία για να αποτρέψετε την ολίσθηση του καροτσιού!

## Αναδιπλούμενο καρότσι

**ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!** Πριν αναδιπλώσετε το καρότσι, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη συσκευή στάθμευσης, να διπλώσετε τις θυμωνιές χόρτου και να αδειάσετε το καλάθι αποσκευών.

Πατήστε ταυτόχρονα τον αντίχειρα και το κουμπί στο αναδιπλούμενο κουμπί του καροτσιού. Σπρώξτε τη λαβή προς τα εμπρός έως ότου το καρότσι διπλωθεί. Στερεώστε το μάνδαλο. (Εικόνα 15-16) Αφαιρέστε τη λαβή έλξης του καροτσιού (Εικόνα 17).

## ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ

1. Ελέγξτε τακτικά τα συστήματα κλειδώματος, τα φρένα, τις ζώνες ασφαλείας και τις πόρτες, τις αρθρώσεις και τους μηχανισμούς κλειδώματος για να βεβαιωθείτε ότι είναι ακέραια, δεν είναι φθαρμένα ή κατεστραμμένα.
2. Εάν βρείτε χαλαρά, σκισμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα, αυτά θα πρέπει να επισκευαστούν από εξουσιοδοτημένη υπηρεσία ή να αντικατασταθούν με πρωτότυπα ανταλλακτικά. Διαφορετικά η εγγύησή του καροτσιού θα ακυρωθεί.
3. Μην κάνετε τροποποιήσεις στη δομή και μην αντικαταστήσετε τα φθαρμένα μέρη με μέρη που δεν είναι κατάλληλα και δεν είναι πρωτότυπα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία του καροτσιού και σε βλάβη για το παιδί σας. Και, επίσης, να ακυρώσει την εγγύηση του καροτσιού.